

Дата выпуска/ Issue Date: 06-03-2014

Номер/ Issue No: 010-14-WSB



ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если

- Ходить по неустановленным дорогам, не зная опасностей на ней

This Might Happen to you: If

- You walk on unestablished pathways and do not recognize the hazard on the route

Описание происшествия

Датчик уровня резервуара нефтеналивной эстакады показал высокий уровень, в связи, с чем последовал сигнал на закрытие отсечных клапанов на приемных линиях нефти. Чтобы перевести клапаны в исходное положение и восстановить прием нефти, необходимо произвести сброс клапанов. Старшему оператору поручено задание устранить технологическую неполадку, произведя сброс клапана-отсекателя на приемной линии нефти. Старший оператор пошел быстрым шагом по нерегулярному пути, где наткнулся на металлический указатель подземного кабеля заземления и получил травму правого колена.

Incident Description

Crude Rail Loading shut-off valves on tank inlet closed due to level transmitter failure resulted from false signal. Senior Operator was given a task to respond to the process upset event by resetting the shut-off valve on the inlet. The Operator walked fast on the occasionally used pathway where he stumbled over the grounding cable metal sign post and injured his right knee.

Что привело к происшествию

- Оператор не распознал опасности на пути следования.
- Указатель заземления был ржавым и сливался с цветом травы.

What Went Wrong

- Operator did not recognize the hazard on the route.
- The sign post was old-pattern, rusted and blended in with the grass.

Выводы/План действий

- Выявить все указатели заземлений старого образца по территории ННЭ, используемые на установленных и нерегулярно используемых маршрутах передвижения во время выполнения повседневных обязанностей и заменить их соответствующими указателями. Возобновить покраску металлических табличек, находящихся за пределами установленных маршрутов, а также демонтировать неиспользуемые таблички.
- Обследовать все маршруты перемещения операторов во время выполнения ими рутинных обязанностей, в том числе и нерегулярно используемые маршруты, на предмет наличия помех или препятствий, способных нанести травму персоналу.
- Произвести мониторинг освещения района, чтобы обеспечить достаточное освещение

персоналу в темное время суток.

- Произвести внеочередной инструктаж во всех бригадах с записью в журнале инструктажей.

Lessons Learned /Action Plan

- Identify all old-pattern grounding cable sign posts within the Crude Rail Loading area on the established & occasionally used walkways by the Operations while routine duties and have them replaced with appropriate markers. Renew the painting of the sign posts which are located beyond the established walkways and remove the idle sign posts.
- Review all travelling routes used by the Operators while routine duties, including unestablished pathways used occasionally to identify any obstructions that may cause personnel injuries.
- Have monitoring of area lighting done to ensure the lighting is sufficient for personnel during the hours of darkness.
- Conduct special instruction in all crews putting records in the instruction log.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!